



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 55

31. května 2012

Oznámení č.	Obsah	Strana
I <i>Usnesení, doporučení a stanoviska</i>		
STANOVISKA		
Evropská komise		
2012/C 154/01	Stanovisko Komise ze dne 30. května 2012 k plánu na zneškodňování radioaktivních odpadů pocházejících ze zařízení pro prozatímní skladování středně aktivních odpadů a vyhořelého paliva v areálu jaderné elektrárny Hinkley Point C umístěném v Somersetu ve Spojeném království v souladu s článkem 37 Smlouvy o Euratomu.....	1
II <i>Sdělení</i>		
SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
Evropská komise		
2012/C 154/02	Zahájení řízení (Případ COMP/M.6471 – Outokumpu/Inoxum) ⁽¹⁾	2

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2012/C 154/03	Směnné kurzy vůči euru	3
2012/C 154/04	Stanovisko poradního výboru pro spojování podniků přijaté na jeho zasedání dne 4. října 2011 ohledně návrhu rozhodnutí ve věci COMP/M.6214 – Seagate Technology/The HDD Business of Samsung – Zpravodaj: Itálie	4
2012/C 154/05	Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení – COMP/M.6214 – Seagate/HDD Business of Samsung	7
2012/C 154/06	Shrnutí rozhodnutí Komise ze dne 19. října 2011, kterým se spojení prohlašuje za slučitelné s vnitřním trhem a fungováním Dohody o EHP (Věc COMP/M.6214 – Seagate/HDD Business of Samsung) (oznámeno pod číslem K(2011) 7592) ⁽¹⁾	8
2012/C 154/07	Oznámení Komise o datu použití protokolů o pravidlech původu stanovících diagonální kumulaci původu mezi Evropskou unií, Albánií, Bosnou a Hercegovinou, Chorvatskem, Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie, Černou Horou, Srbskem a Tureckem.....	13

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2012/C 154/08	Informace členských států o ukončení rybolovu	15
---------------	---	----

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU

Kontrolní úřad ESVO

2012/C 154/09	Informace sdělované státy ESVO o státních podporách poskytovaných podle aktu uvedeného v bodě 1 písm. j) přílohy XV Dohody o EHP (nařízení Komise (ES) č. 800/2008, kterým se v souladu s články 87 a 88 Smlouvy o ES prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné se společným trhem (obecné nařízení o blokových výjimkách))	16
2012/C 154/10	Informace sdělované státy ESVO o státních podporách poskytovaných podle aktu uvedeného v bodě 1 písm. j) přílohy XV Dohody o EHP (nařízení Komise (ES) č. 800/2008, kterým se v souladu s články 87 a 88 Smlouvy o ES prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné se společným trhem (obecné nařízení o blokových výjimkách))	18



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

STANOVISKA

EVROPSKÁ KOMISE

STANOVISKO KOMISE

ze dne 30. května 2012

k plánu na zneškodňování radioaktivních odpadů pocházejících ze zařízení pro prozatímní skladování středně aktivních odpadů a vyhořelého paliva v areálu jaderné elektrárny Hinkley Point C umístěném v Somersetu ve Spojeném království v souladu s článkem 37 Smlouvy o Euratomu

(Pouze anglické znění je závazné)

(2012/C 154/01)

Níže uvedené posouzení bylo vypracováno podle ustanovení Smlouvy o Euratomu, aniž jsou dotčena jakákoli další posouzení, která mají být provedena podle Smlouvy o fungování Evropské unie, a povinnosti vyplývající z této smlouvy a ze sekundárního práva.

Dne 27. ledna 2012 obdržela Evropská komise v souladu s článkem 37 Smlouvy o Euratomu od vlády Spojeného království všeobecné údaje týkající se plánu na zneškodňování radioaktivních odpadů pocházejících ze zařízení pro prozatímní skladování středně aktivních odpadů a vyhořelého paliva v areálu jaderné elektrárny Hinkley Point C umístěném v Somersetu ve Spojeném království.

Na základě těchto údajů a po konzultaci se skupinou odborníků vypracovala Komise toto stanovisko:

- 1) Vzdálenost zařízení od nejbližších členských států je 185 km od Francie a 250 km od Irska.
- 2) Za běžného provozu by vypouštění kapalných a plyných radioaktivních látek nemělo způsobit expozici obyvatelstva v jiném členském státě, která by byla významná ze zdravotního hlediska.
- 3) Sekundární pevný radioaktivní odpad o nízké aktivitě je dočasně uskladněn v místě, než bude převezen do zařízení na zneškodňování odpadů schváleného regulačními orgány Spojeného království. Neradioaktivní pevný odpad nebo

zbytkové materiály budou uvolněny k zneškodňování jako běžný odpad, nebo pro recyklaci, či opětovné použití v souladu s kritérii, která jsou v souladu se směrnicí 96/29/Euratom.

- 4) Není pravděpodobné, že by případné neplánované uvolnění radioaktivních látek, ke kterému může dojít v důsledku havárie typu a rozsahu uvedeného ve všeobecných údajích, ohrozilo obyvatelstvo v jiném členském státě dávkami radioaktivity, které by byly ze zdravotního hlediska významné.

Komise tedy zastává stanovisko, že provedení plánu na zneškodňování radioaktivních odpadů v jakékoli podobě pocházejících ze zařízení pro prozatímní skladování středně aktivních odpadů a vyhořelého paliva v areálu jaderné elektrárny Hinkley Point C umístěném v Somersetu ve Spojeném království by za běžného provozu ani v případě havárie typu a rozsahu uvedeného ve všeobecných údajích nemělo mít za následek radioaktivní znečištění vody, půdy nebo ovzduší jiného členského státu, které by bylo ze zdravotního hlediska významné.

V Bruselu dne 30. května 2012.

Za Komisi
Günther OETTINGER
člen Komise

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Zahájení řízení

(Případ COMP/M.6471 – Outokumpu/Inoxum)

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 154/02)

Komise dne 21. května 2012 rozhodla zahájit řízení ve výše uvedené věci poté, co dospěla k závěru, že oznámené spojení vyvolává vážné pochybnosti, pokud jde o jeho slučitelnost s vnitřním trhem. Zahájením řízení je otevřena druhá fáze šetření oznámeného spojení, aniž by bylo jakkoli předjíháno konečné rozhodnutí v této věci. Toto rozhodnutí vychází z čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 139/2004.

Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhovanému spojení.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, jinak nebudou plně vzaty v úvahu pro účely tohoto řízení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301 / 22967244) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6471 – Outokumpu/Inoxum na adresu Generálního hospodářství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

Evropská komise
generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

30. května 2012

(2012/C 154/03)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,2438	AUD	australský dolar	1,2729
JPY	japonský jen	98,38	CAD	kanadský dolar	1,2784
DKK	dánská koruna	7,4312	HKD	hongkongský dolar	9,6551
GBP	britská libra	0,79775	NZD	novozélandský dolar	1,6402
SEK	švédská koruna	8,9555	SGD	singapurský dolar	1,5948
CHF	švýcarský frank	1,2010	KRW	jihokorejský won	1 465,19
ISK	islandská koruna		ZAR	jihoafrický rand	10,5086
NOK	norská koruna	7,5145	CNY	čínský juan	7,8920
BGN	bulharský lev	1,9558	HRK	chorvatská kuna	7,5555
CZK	česká koruna	25,658	IDR	indonéska rupie	11 976,30
HUF	maďarský forint	298,95	MYR	malajsijský ringgit	3,9329
LTL	litevský litas	3,4528	PHP	filipínské peso	54,116
LVL	lotyšský latas	0,6982	RUB	ruský rubl	40,5650
PLN	polský zlotý	4,3873	THB	thajský baht	39,627
RON	rumunský lei	4,4675	BRL	brazilský real	2,4921
TRY	turecká lira	2,2930	MXN	mexické peso	17,3868
			INR	indická rupie	69,9420

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Stanovisko poradního výboru pro spojování podniků přijaté na jeho zasedání dne 4. října 2011 ohledně návrhu rozhodnutí ve věci COMP/M.6214 – Seagate Technology/The HDD Business of Samsung

Zpravodaj: Itálie

(2012/C 154/04)

Spojení

1. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že oznámená transakce představuje spojení ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování.
2. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že oznámená transakce má význam pro celou EU ve smyslu čl. 1 odst. 3 nařízení o spojování.

Vymezení trhu

3. Poradní výbor souhlasí s Komisí, pokud jde o vymezení relevantních výrobních trhů uvedené v návrhu rozhodnutí.

Konkrétně, pokud jde o vymezení výrobního trhu, souhlasí Poradní výbor s tím, že dopad navrhované transakce musí být posuzován u těchto trhů:

- a) trhu pro 3,5 palcový pevný disk Mission Critical Enterprise;
 - b) trhu pro 3,5 palcový pevný disk Business Critical Enterprise;
 - c) trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro stolní počítače;
 - d) trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro zábavnou elektroniku;
 - e) trhu pro mobilní 2,5 palcový pevný disk;
 - f) trhu pro 2,5 palcový pevný disk pro zábavnou elektroniku; a
 - g) trhu pro externí pevné disky.
4. Poradní výbor souhlasí s vymezením zeměpisného trhu pro:
 - a) pevné disky; a
 - b) externí pevné disky.

Srovnání

5. Poradní výbor souhlasí s Komisí v tom, že pro účely posouzení navrhované transakce z hlediska hospodářské soutěže je nejvhodnější uplatnit pravidlo přednosti (podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“) na základě data oznámení.
6. Poradní výbor souhlasí s Komisí, že je navrhovanou transakcí třeba posuzovat v kontextu situace hospodářské soutěže, která panovala v době oznámení této transakce, tj. aniž by se přihlíželo k věci COMP/M.6203 Western Digital/Viviti Technologies (Hitachi Global Storage Technologies, podnik nedávno přejmenovaný na Viviti Technologies).

Posouzení hospodářské soutěže

Nekoordinované účinky

7. Poradní výbor souhlasí s názorem Komise, že nekoordinované účinky musí být posouzeny u těchto trhů:
 - a) celosvětového trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro stolní počítače;
 - b) celosvětového trhu pro mobilní 2,5 pevný disk;
 - c) celosvětového trhu pro 3,5 palcový pevný disk Business Critical Enterprise;
 - d) celosvětového trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro zábavnou elektroniku; a
 - e) trhu v celém EHP pro externí pevné disky.

8. Poradní výbor souhlasí s posouzením Komise, že zákazníci po transakci budou moci jako zdroje využívat nejméně tři silné dodavatele pevných disků a že navrhovaná transakce nebude mít dopad na schopnost zákazníků využívat vícero zdrojů a měnit dodavatele na všech třech relevantních trzích pro pevné disky.
9. Poradní výbor souhlasí s posouzením Komise, že podniky Seagate a Samsung HDD nejsou zvláště blízkými konkurenty na žádném z relevantních trhů pro pevné disky.
10. Poradní výbor souhlasí s posouzením Komise, že navrhovaná transakce nebude eliminovat významnou konkurenční sílu v důsledku nižších schopností podniku Samsung z hlediska konkurence a inovací.
11. Pokud jde o trh pro vnější pevné disky v celém EHP, souhlasí Poradní výbor s posouzením Komise, že:
 - a) získání podniku Samsung by pozici podniku Seagate na trh výrazně neposílilo;
 - b) i navzdory současné tendenci na trhu, kdy výrobci pevných disků získávají rychle tržní podíly na úkor dodavatelů neintegrováných externích pevných disků, by na trhu v celém EHP po transakci zůstali tři důvěryhodní alternativní dodavatelé externích pevných disků; a
 - c) sloučený subjekt nebude ani schopen ani motivován blokovat významnou část trhu.
12. Poradní výbor souhlasí se závěrem Komise, že není pravděpodobné, že by navrhovaná transakce způsobila nekoordinované účinky, které by výrazně bránily účinné hospodářské soutěži ani na celosvětových trzích pevných disků pro 3,5 pevný disk pro stolní počítače, mobilní 2,5 palcový pevný disk, 3,5 palcový pevný disk Business Critical a 3,5 pevný disk pro zábavnou elektroniku ani na trhu pro externí pevný disk v celém EHP.

Koordinované účinky

13. Poradní výbor souhlasí s posouzením Komise, že je pravděpodobné, že navrhovaná transakce nezvyší schopnost zbývajících dodavatelů pevných disků splnit podmínky koordinace.
14. Poradní výbor konkrétně souhlasí s názorem Komise, že:
 - a) odstranění podniku Samsung HDD nepůsobí významný účinek specifický pro spojení na řadě relevantních trhů vzhledem k nepřítomnosti nebo marginální přítomnosti podniku Samsung na trzích pro 3,5 palcový pevný disk Business Critical Enterprise a 3,5 palcový pevný disk pro zábavnou elektroniku;
 - b) na trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro stolní počítače nepředstavuje podnik Samsung zvláště silnou inovační sílu a není ani zvláště silným konkurentem a účinek odstranění podniku Samsung bude z hlediska koordinovaných účinků pravděpodobně omezený;
 - c) na trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro stolní počítače by úroveň asymetrie po spojení zůstala vysoká;
 - d) zdá se pravděpodobné, že podnik HGST bude silně motivovaný neúčastnit se jakékoli koordinace na trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro stolní počítače?
15. Poradní výbor souhlasí se závěrem Komise, že z navrhované transakce pravděpodobně závažná překážka pro účinnou hospodářskou soutěži v důsledku koordinovaných účinků nevyplyne.

Vertikální účinky

16. Pokud jde o vertikální vztahy mezi navazujícími trhy pro pevný disk a navazujícími trhy vyšší úrovně pro čtecí a zapisovací hlavy, souhlasí Poradní výbor se závěrem Komise, že navrhovaná transakce pravděpodobně nebude bránit účinné hospodářské soutěži.
17. Pokud jde o vertikální vztahy mezi navazujícími trhy pro pevný disk a navazujícími trhy vyšší úrovně pro nosiče dat, souhlasí Poradní výbor se závěrem Komise, že navrhovaná transakce pravděpodobně nebude bránit účinné hospodářské soutěži.

Závěr

18. Poradní výbor souhlasí se závěrem Komise, že navrhovaná transakce významně neomezí účinnou hospodářskou soutěž na vnitřním trhu ani na jeho podstatné části.
 19. Poradní výbor souhlasí se závěrem Komise, že oznámené spojení musí být prohlášeno za slučitelné se společným trhem a s fungováním Dohody o EHP v souladu s čl. 2 odst. 2 a čl. 8 odst. 1 nařízení o spojování a s článkem 57 Dohody o EHP.
 20. Poradní výbor doporučuje, aby bylo jeho stanovisko zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.
-

Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení ⁽¹⁾
COMP/M.6214 – Seagate/HDD Business of Samsung
(2012/C 154/05)

Komise dne 19. dubna 2011 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ (dále jen „nařízení o spojování“), kterým podnik Seagate Technology Public Limited Company („Seagate“) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem aktiv kontrolu nad částí podniku Samsung Electronics Co., Ltd, která se zabývá výrobou a distribucí pevných disků („HDD“).

Po posouzení oznámení dospěla Komise k závěru, že tato transakce spadá do působnosti nařízení o spojování a že operace vyvolává vážné pochybnosti, pokud jde o její slučitelnost s vnitřním trhem a Dohodou o Evropském hospodářském prostoru. Komise v souladu s tím dne 30. května 2011 zahájila řízení podle čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení o spojování.

Výsledky hloubkového průzkumu trhu nepotvrdily vážné pochybnosti o slučitelnosti, jež vyvstaly během předcházející fáze. Komise se domnívá, že navrhovaná transakce výrazně nebrání účinné hospodářské soutěži na relevantních trzích. Navrhované spojení je proto schváleno bez vydání prohlášení o námitkách podle čl. 8 odst. 1 nařízení o spojování.

Od stran účastnících se transakce jsem neobdržel žádný požadavek procesní povahy. Jedna třetí strana však podala žádost o přístup ke spisu poté, co tým pověřený řešením případu na GŘ pro hospodářskou soutěž její původní žádost zamítl. Já jsem tuto žádost zamítl s tím, že v řízení o spojování třetí strany nemají právo na přístup ke spisu ⁽³⁾. Třetí strany prokazující dostatečný zájem, které požádají o slyšení, mají pouze právo být Komisí informovány o povaze a předmětu řízení ⁽⁴⁾. Třetí strana, která podala žádost o přístup ke spisu v tomto případě, o slyšení nepožádala.

Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem se domnívám, že právo na slyšení všech účastníků v této věci bylo dodrženo.

V Bruselu dne 5. října 2011.

Wouter WILS

⁽¹⁾ Podle článků 15 a 16 rozhodnutí Komise (2001/462/ES, ESUO) ze dne 23. května 2001 o mandátu úředníků pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže (Úř. věst. L 162, 19.6.2001, s. 21).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků (Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1). Smlouva o fungování Evropské unie (SFEU) s účinkem od 1. prosince 2009 zavedla některé změny, jako je nahrazení slova „Společenství“ slovem „Unie“ a termínu „společný trh“ termínem „vnitřní trh“. V této zprávě se používá terminologie SFEU.

⁽³⁾ Právo na přístup ke spisu má podle článku 17 nařízení (ES) č. 802/2004 („nařízení (ES) č. 802/2004“), kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 139/2004 o kontrole spojování podniků (Úř. věst. L 133, 30.4.2004, s. 1), pouze oznamující strana a „jiné zúčastněné strany“ (ve smyslu čl. 11 písm. b) nařízení (ES) č. 802/2004).

⁽⁴⁾ Čl. 16 odst. 1 nařízení (ES) č. 802/2004.

Shrnutí rozhodnutí Komise**ze dne 19. října 2011,****kterým se spojení prohlašuje za slučitelné s vnitřním trhem a fungováním Dohody o EHP****(Věc COMP/M.6214 – Seagate/HDD Business of Samsung)**

(oznámeno pod číslem K(2011) 7592)

(Pouze anglické znění je závazné)**(Text s významem pro EHP)**

(2012/C 154/06)

Dne 19. října 2011 přijala Komise rozhodnutí ve věci spojení podniků podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků⁽¹⁾ (dále jen „nařízení o spojování“), a zejména podle čl. 8 odst. 1 uvedeného nařízení. Úplné znění rozhodnutí bez důvěrných údajů je k dispozici v úředním jazyce věci a v pracovních jazycích Komise na internetových stránkách Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž na této adrese:

http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. STRANY

- (1) Seagate Technology Public Limited Company („Seagate“, USA) navrhuje, vyrábí a prodává širokou škálu počítačových paměťových zařízení zahrnujících převážně jednotky pevného disku („HDD“) a externí jednotky pevného disku („externí HDD“). Jeho činnost je vertikálně integrována do předcházející výroby klíčových komponentů, jako jsou čtecí/zápisové hlavy a tenkovrstvá záznamová média.
- (2) Samsung Electronics Co., Ltd („Samsung“, Jižní Korea) je činný ve výrobě vysoce vespělé elektroniky a v digitálních médiích. Divize pevných disků podniku Samsung (dále jen „divize HDD podniku Samsung“) navrhuje, vyrábí, nabízí a prodává HDD a externí HDD. Divize HDD podniku Samsung není vertikálně integrována do předcházející výroby komponentů. Ačkoliv je Samsung činný také v oblasti diskových jednotek bez pohyblivých mechanických částí („SSD“), tato činnost nebude na Seagate převedena.

II. ČINNOST

- (3) Dne 19. dubna 2011 obdržela Komise formální oznámení podle článku 4 nařízení o spojování, kterým podnik Seagate prostřednictvím své dceřiné společnosti Seagate Technology Public Limited Company získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem aktiv kontrolu nad divizí HDD podniku Samsung.
- (4) Transakce se týká získání výlučné kontroly nad divizí HDD podniku Samsung podnikem Seagate. Nabývanou divizi v podstatě tvoří všechna hmotná a nehmotná aktiva

výlučně používaná podnikem Samsung při výzkumu a vývoji, výrobě a prodeji HDD a externích HDD, která podnik Samsung vlastní nebo si pronajímá. Transakce tedy představuje spojení ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování.

- (5) Transakce má význam pro celou EU podle čl. 1 odst. 2 nařízení o spojování.

III. SHRUTÍ**A. Analytický rámec**

- (6) Další spojení ovlivňující tytéž trhy, konkrétně získání divizí HDD a SSD podniku Hitachi Global Storage Technologies („HGST“) podnikem Western Digital („WD“), bylo Komisi oznámeno dne 20. dubna 2011, den po této transakci.
- (7) Posouzení účinků navrhovaného spojení na hospodářskou soutěž podle nařízení o spojování zahrnuje srovnání podmínek hospodářské soutěže, které by vznikly na základě oznámeného spojení, s těmi, které by existovaly, kdyby ke spojení nedošlo. Podmínky hospodářské soutěže existující v době oznámení v zásadě představují příslušný srovnávací rámec pro posouzení účinků spojení. Avšak za určitých okolností může vzít Komise v úvahu budoucí změny trhu, které lze s určitou jistotou předvídat.
- (8) V obecném systému nařízení o spojování je zakotveno, že strana, která jako první oznámí spojení, které by na základě posouzení jeho podstaty zásadně nenarušilo účinnou hospodářskou soutěž na vnitřním trhu nebo na

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

jeho podstatné části, má právo svou činnost v příslušné lhůtě prohlásit za slučitelnou s vnitřním trhem. Není nezbytné ani vhodné přihlížet k budoucím změnám tržních podmínek v důsledku následně oznámených spojení.

- (9) Pouze přístup „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“ zajistí dostatečnou právní jistotu a objektivitu. Zajištění právní jistoty je jedním z hlavních cílů nařízení o spojování.
- (10) Podle nařízení o spojování je navíc datum oznámení nejvhodnějším základem pro uplatňování pravidla přednosti. Jedná se o jasné a objektivní kritérium, ve všech případech stanovené podle pravidel článku 5 nařízení (ES) č. 802/2004, které zapadá do systému kontroly spojování na základě oznámení.
- (11) V souladu se svou nedávnou praxí se Komise rozhodla posoudit stávající transakci podle pravidla přednosti („kdo dřív přijde, je dřív na řadě“) na základě data oznámení. S ohledem na data oznámení je tedy tato transakce posuzována nezávisle na transakci WD/HGST, přičemž posouzení Komise vychází z tržní struktury těchto dodavatelů HDD: Seagate, WD, HGST, Toshiba a divize HDD podniku Samsung.

B. Relevantní trh

1. Úvod

- (12) HDD jsou zařízení, která používají jednu nebo více rotačních ploten s magnetickým povrchem (médiem) pro ukládání dat a poskytování přístupu k nim. HDD umožňují energeticky nezávislé ukládání dat, což znamená, že data zůstávají uložena i poté, co zařízení přestane být napájeno.
- (13) Hlavními komponenty pevného disku jsou plotny s hlavami („HDA“) a deska s tištěnými spoji („PCBA“). Toshiba i divize HDD podniku Samsung nakupují hlavní komponenty, jako jsou hlavy a média, od výrobců, kteří jsou třetí stranou, například hlavy od podniku TDK a média od podniku Showa Denko. Další dodavatelé, konkrétně podniky Seagate, WD a HGST, si převážnou většinu těchto klíčových komponentů dodávají sami.
- (14) HDD lze rozlišovat podle jejich technických vlastností, jako je například velikost (formáty 3,5“, 2,5“, 1,8“), rychlost otáčení (doba vyhledávání), kapacita paměti a typ rozhraní.
- (15) HDD se dále obvykle dělí podle jejich konečného použití, zejména:

a) Podnikové HDD

- (16) Podnikové HDD se používají především v serverech a podnikových systémech ukládání dat. Podnikové HDD lze dále dělit takto: i) HDD typu „Mission Critical“ (používané ve vysoce výkonných serverech nebo diskových polích, které vyžadují 99,999 % spolehlivost) a ii) HDD typu „Business Critical“ (používané ve vysokokapacitních zařízeních nebo serverových farmách internetových společností, které jsou v provozu nepřetržitě).

b) HDD pro stolní počítače

- (17) HDD pro stolní počítače se zabudovávají do osobních počítačů určených pro běžné použití na jednom místě (domácnosti, podniky a sítě více uživatelů). Téměř všechny HDD pro stolní počítače mají formát 3,5“, který nabízí nejvyšší kapacitu paměti za nejnižší cenu na GB.

c) HDD pro přenosná zařízení

- (18) HDD pro přenosná zařízení se zabudovávají zejména do notebooků a jiných přenosných zařízení. Přenosné počítače se používají v domácnostech a podnicích i mimo ně. Většina HDD pro přenosná zařízení má formát 2,5“. Jsou obecně dražší a mají menší kapacitu paměti než HDD pro stolní počítače formátu 3,5“.

d) HDD pro spotřební elektroniku

- (19) HDD pro spotřební elektroniku se používají v i) digitálních videorekordérech („DVR“) a satelitních a kabelových set-top boxes („STB“) a ii) herních konzolách. HDD pro použití ve spotřební elektronice zahrnují jednotky formátu 3,5“ i 2,5“ a rovněž malou část jednotek formátu 1,8“⁽¹⁾. Na rozdíl od HDD používaných v počítačových aplikacích (stolních nebo přenosných) HDD formátu 2,5“ a 3,5“ používané ve spotřební elektronice se dodávají se zvláštními zdrojovými kódy firmwaru uzpůsobenými podle konkrétního účelu použití.

2. Různé trhy s HDD podle formátu a konečného použití

- (20) Šetření Komise odhalilo, že na úrovni všech HDD neexistuje na straně poptávky žádná zastupitelnost, neboť různé koncové aplikace, kde se HDD používají, z velké části určují technické požadavky na HDD (kapacitu, rozhraní, počet otáček a formát). Navíc HDD různého formátu (konkrétně 3,5“ a 2,5“) nejsou v rámci téhož konečného použití zastupitelné ani z pohledu zákazníka.

⁽¹⁾ Jednotka formátu 1,8“ nebude dále rozebírána, protože ani Seagate ani Samsung tento druh HDD nevyrobí.

(21) HDD používané v různých koncových aplikacích podléhají také různé dynamice průmyslu a různým modelům dodavatelského řetězce. Z šetření Komise také vyplynulo, že na úrovni všech typů HDD neexistuje dostatečně účinná a okamžitá zastupitelnost ani na straně nabídky. Při neexistenci takového zastupitelnosti na straně nabídky nelze trh šířeji vymezit.

(22) Komise vymezila tyto relevantní výrobní trhy: i) podnikové HDD typu „Mission Critical“⁽¹⁾; ii) podnikové HDD typu „Business Critical“; iii) HDD pro stolní počítače formátu 3,5“; iv) HDD pro spotřební elektroniku formátu 3,5“; v) HDD pro přenosná zařízení formátu 2,5“ a vi) HDD pro spotřební elektroniku formátu 2,5“.

(23) Z šetření a předchozích rozhodnutí Komise vyplynulo, že všechny trhy s HDD jsou celosvětové.

3. Externí HDD

(24) Externí jednotky pevného disku (externí HDD) umožňují uživatelům PC rozšířit úložný prostor jejich počítačových systémů, domácích a malých kancelářských sítí nebo spotřební elektroniky. Poskytují samostatná úložná řešení. Externí HDD používají jako vstupy HDD. Na rozdíl od interních HDD se externí HDD prodávají jako hotové výrobky na obchodním trhu a v podstatě se zaměřují na odlišné zákazníky, zejména koncové uživatele PC a spotřební elektroniky ve srovnání s výrobcí originálního vybavení (OEM). Externí HDD představují odvětví založené převážně na značce.

(25) Komise se domnívá, že externí HDD představují samostatný výrobní trh navazující na trh s HDD. Komise se dále domnívá, že trh s externími HDD je v současné době regionální, a musí být tedy posuzován na úrovni celého EHP, neboť zákazníci a rovněž skladba zákazníků se v jednotlivých regionech významně liší. Také identita a počet dodavatelů externích HDD se v různých regionech světa liší.

C. Posouzení hospodářské soutěže

Nekoordinované účinky

(26) Podle svých vlastních odhadů je Seagate v současné době největším dodavatelem HDD z hlediska příjmů a druhým největším dodavatelem, těsně za WD, z hlediska celkového objemu HDD. Je největším dodavatelem na trhy s podnikovými HDD typu „Mission Critical“ ([60–70] % podíl na trhu z hlediska příjmů), podnikovými HDD typu „Business Critical“ ([30–40] % podíl na trhu z hlediska příjmů) a HDD pro spotřební elektroniku formátu 3,5“ (40–50] % podíl na trhu z hlediska příjmů), druhým největším

dodavatelem na trh s HDD pro stolní počítače formátu 3,5“ ([30–40] % podíl na trhu z hlediska příjmů) a třetím největším dodavatelem na trh s HDD pro přenosná zařízení formátu 2,5“ ([10–20] % podíl na trhu z hlediska příjmů).

(27) Činnosti podniku Seagate a divize HDD podniku Samsung se překrývají na všech trzích s HDD s výjimkou trhu s podnikovými HDD typu „Mission Critical“ (kde není Samsung přítomen), který tedy není pro účely tohoto rozhodnutí posuzován. V důsledku navrhované transakce se Seagate stane vedoucím hráčem na všech trzích s HDD s výjimkou trhu s HDD pro spotřební elektroniku formátu 2,5“, který zůstává nedotčen⁽²⁾.

(28) Struktura trhu a dynamika hospodářské soutěže se u každého z relevantních trhů s HDD liší. Pro posouzení hospodářské soutěže Komisí pro každý z těchto trhů je nicméně důležitá řada faktorů, jak je vysvětleno níže.

(29) Komise se domnívá, že výrobky na trzích s HDD mají spíše vlastnosti diferencovaných výrobků než výrobků čistě komoditních.

(30) Z šetření Komise vyplynulo, že existence více dodavatelů je pro zákazníky kupující HDD důležitá z důvodu zabezpečení dodávky a rovněž z důvodu získání dodávky za konkurenční cenu. Šetření Komise dále poukázalo na to, že pro účinnou politiku více dodavatelů by postačovali tři kvalifikovaní a spolehliví dodavatelé. Jelikož šetření Komise potvrdilo, že WD i HGST jsou zákazníci kupujícími HDD považováni za platné a spolehlivé dodavatele HDD, znamená to, že po uskutečnění transakce nebude schopnost výrobců původního zařízení (OEM) nakupovat od více dodavatelů ovlivněna.

(31) Seagate a divize HDD podniku Samsung nejsou blízkými konkurenty. Mají různé skupiny zákazníků. Divize HDD podniku Samsung v porovnání s podnikem Seagate a dalšími konkurenty v oblasti HDD zjevně není významným dodavatelem výrobcům původního zařízení.

(32) Vertikální integrace do předcházejícího trhu poskytuje dodavatelům HDD významnou konkurenční výhodu. Zatímco podnik Seagate je vertikálně integrován, divize HDD podniku Samsung musí v případě dodávek klíčových komponentů pro HDD spoléhat na třetí stranu.

(33) Z šetření Komise vyplynulo, že včasný a dostatečný vstup nového konkurenta v oblasti HDD není pravděpodobný.

⁽¹⁾ Pro účely rozhodnutí není nutné podnikové HDD typu „Mission Critical“ rozlišovat podle formátu, neboť na tomto trhu nevznikají obavy z narušení hospodářské soutěže u žádného z alternativních vymezení výrobního trhu.

⁽²⁾ S ohledem na to, že kumulovaný podíl uvedených stran na trhu je nižší než 15 %.

Navrhovaná transakce však v žádném případě zásadně nenaruší účinnou hospodářskou soutěž na žádném z trhů s HDD.

- (34) Z výše popsaných důvodů navrhovaná transakce zásadně nenaruší účinnou hospodářskou soutěž na žádném ze světových trhů s HDD ani na trhu s externími HDD na úrovni EHP.
- (35) Transakce povede ke snížení počtu dodavatelů ze čtyř na tři na trzích s HDD pro stolní počítače formátu 3,5" a HDD pro spotřební elektroniku formátu 3,5" a z pěti na čtyři dodavatele na trzích s HDD pro přenosná zařízení formátu 2,5" a podnikovými HDD typu „Business Critical“ formátu 3,5".
- (36) Na trzích s HDD pro spotřební elektroniku formátu 3,5" a podnikovými HDD typu „Business Critical“ formátu 3,5" povede transakce pouze k malému zvýšení podílu podniku Seagate na trhu, neboť podíl podniku Samsung na trhu je velmi malý (méně než 2 %).
- (37) Šetření Komise odhalilo, že ačkoliv bude mít subjekt vzniklý spojením podstatný podíl na trhu s HDD pro stolní počítače formátu 3,5", bude i nadále čelit nejméně dvěma silným konkurentům s významným podílem na trhu, konkrétně WD a HGST. Seagate a divize HDD podniku Samsung navíc nejsou zvláště blízkými konkurenty. Zůstanou tři dodavatelé a zákazníci budou mít dostatečné možnosti dodavatele změnit a účinně nakupovat z více zdrojů. V případě zvýšení ceny budou podniky HGST a WD pravděpodobně schopny a motivovány zvýšit dodávky. A konečně spojení neodstraňuje zvláště významnou konkurenční sílu na trhu s HDD pro stolní počítače formátu 3,5".
- (38) Tato zjištění platí tím spíše pro trh s HDD pro přenosná zařízení formátu 2,5", kde po transakci zůstanou čtyři konkurenti a kromě podniků WD a HGST bude pro subjekt vzniklý spojením konkurentem také Toshiba.
- (39) Pokud jde o trh s externími HDD na úrovni EHP, tento trh roste rychleji než trhy s interními HDD. Na straně nabídky se trh s externími HDD zdá být méně koncentrovaný než trhy s HDD. Kromě výrobců HDD existují alternativní dodavatelé externích HDD, kteří nejsou vertikálně integrováni do předcházející výroby HDD.
- (40) Z šetření Komise vyplynulo, že i) podnik Seagate je až druhým největším hráčem na trhu ([10–20] %) a o své druhé místo se dělí s podnikem Iomega; ii) akvizice divize HDD podniku Samsung, která je v současné době šestým hráčem na trhu ([0–5] %), by pozici podniku Seagate na trhu významně nezlepšila a subjekt vzniklý spojením by

měl podíl na trhu s externími HDD na úrovni EHP menší než 25 %, z čehož lze usuzovat na absenci jakýchkoli účinků narušujících hospodářskou soutěž; iii) na trhu s externími HDD na úrovni EHP by v blízké budoucnosti bylo stále dost aktivních hráčů, kteří by soutěžili se subjektem vzniklým spojením, a iv) navrhovaná transakce pravděpodobně neumožní subjektu vzniklému spojením bránit v expanzi většiny jeho konkurentů, jelikož tento subjekt nebude schopen ani motivován expanzi vertikálně neintegrovaných hráčů zdražovat.

Koordinované účinky

- (41) Tržní šetření Komise neodhalilo důkazy úspěšné koordinace na relevantních trzích, na kterých jsou v současné době čtyři dodavatelé HDD, jako je například trh s HDD pro stolní počítače formátu 3,5". To naznačuje, že snížení na čtyři výrobce HDD po spojení automaticky nevyvolá nebezpečí koordinace související se spojením.
- (42) Odstranění divize HDD podniku Samsung nemá na řadě relevantních trhů významný vliv související se spojením z důvodu nepřítomnosti nebo malé přítomnosti divize HDD podniku Samsung⁽¹⁾ na těchto trzích před navrhovanou transakcí. Týká se to zejména trhů s podnikovými HDD typu „Mission Critical“, podnikovými HDD typu „Business Critical“ formátu 3,5" a HDD pro spotřební elektroniku formátu 3,5".
- (43) Pokud jde o trh s HDD pro stolní počítače formátu 3,5", lze uvést, že divize HDD podniku Samsung není zvláště silnou inovativní silou nebo zvláště silným konkurentem.
- (44) Na trhu s HDD pro stolní počítače formátu 3,5" by úroveň asymetrie po spojení zůstala vysoká vzhledem k tomu, že rozdíl mezi subjektem vzniklým spojením a podnikem HGST je více než 3,5:1 a mezi podniky Western Digital a HGST více než 3:1. Šetření Komise také ukázalo, že podnik HGST má motivaci rozšiřovat prodej a zvyšovat svůj [10–20] % podíl a je nepravděpodobné, že by se spokojil se stávajícím stavem, kdy zaujímá vzdálené třetí místo na trhu.
- (45) Navrhovaná transakce tedy nepovede k zásadnímu narušení účinné hospodářské soutěže vyplývající z koordinovaných účinků na relevantních trzích s HDD.

Vertikální vztahy

- (46) Navrhovaná transakce vytváří vertikální vztahy mezi předcházejícími trhy s i) hlavami a ii) médii, což jsou dva z komponentů používaných při výrobě HDD, a iii) navazujícími trhy s HDD, které tyto komponenty používají.

⁽¹⁾ Podíl na trhu ve výši 2 % nebo méně.

- (47) Na rozdíl od podniku Seagate není Samsung vertikálně integrován do předcházející výroby komponentů HDD, jako jsou hlavy nebo média. Ani Toshiba není vertikálně integrována a je při nákupu hlav a médií závislá na dodavatelích, kteří jsou třetí stranou.
- (48) Šetření Komise však odhalilo, že po uskutečnění transakce nebude podnik Seagate schopen ani motivován uplatňovat vylučovací strategii proti TDK (jedinému dodavateli hlav na obchodním trhu), protože by to znamenalo nebezpečí oslabení TDK a následovně ohrožení konkurenceschopných dodávek těchto klíčových komponentů podniku Toshiba. Zejména podle rámcové smlouvy uzavřené mezi podniky Seagate a TDK dne 3. srpna 2011 bude subjekt vzniklý spojením i nadále nakupovat dostatečný objem hlav od podniku TDK alespoň do roku 2014.
- (49) Z šetření Komise také vyplynulo, že navrhovaná transakce pravděpodobně nebude mít významný nepříznivý vliv na stávající dodavatele médií podniku Samsung (Showa Denko a Fuji).

IV. ZÁVĚR

- (50) Z výše uvedených důvodů je v rozhodnutí vyvozen závěr, že navrhované spojení zásadně nenaruší účinnou hospodářskou soutěž na vnitřním trhu nebo na jeho podstatné části.
- (51) Spojení by tedy mělo být prohlášeno za slučitelné s vnitřním trhem a fungováním Dohody o EHP podle čl. 2 odst. 2 a čl. 8 odst. 1 nařízení o spojování a článku 57 Dohody o EHP.

Oznámení Komise o datu použití protokolů o pravidlech původu stanovících diagonální kumulaci původu mezi Evropskou unií, Albánií, Bosnou a Hercegovinou, Chorvatskem, Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie, Černou Horou, Srbskem ⁽¹⁾ a Tureckem

(2012/C 154/07)

Za účelem vytvoření diagonální kumulace původu mezi Evropskou unií, Albánií, Bosnou a Hercegovinou, Chorvatskem, Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie, Černou Horou, Srbskem a Tureckem se Evropská unie a dotčené země prostřednictvím Evropské komise vzájemně informují o platných pravidlech původu s ostatními zeměmi.

Níže uvedená tabulka založená na oznámeních od dotčených zemí podává přehled protokolů o pravidlech původu, které stanoví diagonální kumulaci, a udává datum, od kterého lze kumulaci uplatnit. Tato tabulka nahrazuje tabulku předchozí (Úř. věst. C 63, 2.3.2012, s. 8).

Připomíná se, že kumulaci lze použít pouze tehdy, když mají země konečné výroby a země konečného určení uzavřené dohody o volném obchodu obsahující totožná pravidla původu, a to se všemi zeměmi podléjícími se na získání statusu původu, tj. se všemi zeměmi, z nichž pocházejí všechny použité materiály. Materiály pocházející ze země, která se zeměmi konečné výroby a zeměmi konečného určení příslušnou dohodou neuzavřela, se považují za nepůvodní.

Rovněž se připomíná, že materiály pocházející z Turecka, na něž se vztahuje celní unie mezi EU a Tureckem, lze zařadit do původních materiálů za účelem diagonální kumulace mezi Evropskou unií a zeměmi, které se účastní procesu stabilizace a přidružení a v nichž platí protokol o původu.

ISO-alfabetické dvoumístné kódy pro země uvedené v tabulce jsou:

— Albánie	AL
— Bosna a Hercegovina	BA
— Chorvatsko	HR
— Bývalá jugoslávská republika Makedonie	MK (*)
— Černá Hora ME	ME
— Srbsko RS	RS
— Turecko TR	TR

(¹) Albánie, Bosna a Hercegovina, Chorvatsko, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Černá Hora a Srbsko jsou zeměmi, které se účastní procesu stabilizace a přidružení.

(*) Kód ISO 3166. Dočasný kód, který nemá vliv na konečnou nomenklaturu této země, jež bude stanovena po skončení jednání, která v současnosti probíhají v Organizaci spojených národů.

Datum použití protokolů o pravidlech původu stanovících diagonální kumulaci mezi Evropskou unií, Albánií, Bosnou a Hercegovinou, Chorvatskem, Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie, Černou Horou, Srbskem a Tureckem

	EU	AL	BA	HR	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.6.2011	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	(¹)
AL	1.1.2007		22.11.2007	22.8.2007	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
HR	1.6.2011	22.8.2007	22.11.2007		22.8.2007	22.8.2007	24.10.2007	1.5.2012
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	22.8.2007		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	22.8.2007	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	24.10.2007	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	(¹)	1.8.2011	14.12.2011	1.5.2012	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(¹) U zboží, na něž se vztahuje celní unie mezi EU a Tureckem, je datum použití 27. července 2006.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2012/C 154/08)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	23.4.2012
Doba trvání	23.4.2012–31.12.2012
Členský stát	Nizozemsko
Populace nebo skupina populací	HKE/571214
Druh	Štikozubec obecný (<i>Merluccius merluccius</i>)
Oblast	Oblasti VI a VII; vody EU a mezinárodní vody oblasti Vb; mezinárodní vody oblastí XII a XIV
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	—

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO

Informace sdělované státy ESVO o státních podporách poskytovaných podle aktu uvedeného v bodě 1 písm. j) přílohy XV Dohody o EHP (nařízení Komise (ES) č. 800/2008, kterým se v souladu s články 87 a 88 Smlouvy o ES prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné se společným trhem (obecné nařízení o blokových výjimkách))

(2012/C 154/09)

ČÁST I

Pomoc č.	GBER 6/12/EMP	
Stát ESVO	Norsko	
Orgán poskytující podporu	Název	The Norwegian Labour and Welfare Administration
	Adresa	Postboks 5 St. Olavs plass 0130 Oslo NORWAY
	Internetová stránka	http://www.nav.no
Název opatření podpory	(Forskrift om forsøk med funksjonsassistanse i arbeidslivet)	
Vnitrostátní právní základ (odkaz na příslušné vnitrostátní úřední vyhlášení)	Nařízení (EU) č. 1363/2011	
Odkaz na internetovou stránku, kde se nachází úplné znění opatření podpory	http://www.lovddata.no/for/sf/ad/xd-20111212-1363.html	
Druh opatření	Režim podpory	X
Doba trvání	Režim podpory	Od 1.1.2012 do 31.12.2013
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna hospodářská odvětví způsobilá k získání podpory	X
Kategorie příjemce	Malé a střední podniky	X
	Velké podniky	X
Rozpočet	Celková roční částka rozpočtu plánovaného v rámci režimu	Přibližně 30 mil. NOK
	Na záruky	... NOK (v mil.)
Nástroj podpory (článek 5)	Příspěvek	X

ČÁST II

Obecné cíle (seznam)	Cíle (seznam)	Maximální intenzita podpory v % nebo maximální výše podpory v NOK	Malé a střední podniky – příplatky v %
Podpora pro znevýhodněné a zdravotně postižené pracovníky (články 40–42)	Podpora na nábor znevýhodněných pracovníků v podobě subvencování mzdových nákladů (článek 40)	... %	
	Podpora pro zaměstnávání zdravotně postižených pracovníků v podobě subvencování mzdových nákladů (článek 41)	... %	
	Podpora na uhrazení dodatečných nákladů na zaměstnávání zdravotně postižených pracovníků (článek 42)	Prokázané dodatečné náklady na asistenta, vždy na jeden rok	

Informace sdělované státy ESVO o státních podporách poskytovaných podle aktu uvedeného v bodě 1 písm. j) přílohy XV Dohody o EHP (nařízení Komise (ES) č. 800/2008, kterým se v souladu s články 87 a 88 Smlouvy o ES prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné se společným trhem (obecné nařízení o blokových výjimkách)

(2012/C 154/10)

ČÁST I

Pomoc č.	GBER 7/12/ENV	
Stát ESVO	Norsko	
Region	Název regionu (podle NUTS) Úroveň 3: Oblast Hordaland	Status regionální podpory: Smíšené oblasti
Orgán poskytující podporu	Název	Osterfjord Næringsamarbeid, ved Industrikonsulenten på Osterøy
	Adresa	5282 Lonevåg NORWAY
	Internetová stránka	http://www.rup.no vyhledejte heslo „Osterfjord“
Název opatření podpory	Pilotprosjekt for å utløyse ei bioenerginæring i Hordaland (Pilot project to stimulate establishing of a bioenergy sector in the Hordaland region).	
Vnitrostátní právní základ (odkaz na příslušné vnitrostátní úřední vyhlášení)	Financování radou kraje Hordaland, dopis ze dne 20. prosince 2006, FK06-06. Referenční číslo: 200504724-16/3/AARN	
Odkaz na internetovou stránku, kde se nachází úplné znění opatření podpory	http://www.rup.no/vision/vision1.aspx?hierarchyid=753&type=5	
Druh opatření	Režim podpory	Ano
Změna stávajícího opatření podpory	Ne	
	Prodloužení	Od 31.12.2011 do 31.12.2012
Doba trvání	Režim podpory	Od 19.12.2008 do 31.12.2012
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna hospodářská odvětví způsobilá k získání podpory	
	Podpora omezená na určitá odvětví – upřesněte podle klasifikace NACE rev. 2.	Článek 23: Výroba elektřiny z obnovitelných biologických zdrojů v následujících oblastech: 35.113 Výroba elektřiny z biopaliv, spalováním odpadů a plynu ze skládek (35.113 Produksjon av elektrisitet fra biobrensel, avfallsforbrenning og deponigass) 35.3 Dodávání páry a klimatizovaného vzduchu (35.3 Damp- og varmtvannsforsyning) Článek 15: bez prodloužení
Kategorie příjemce	Malé a střední podniky	Ano
	Velké podniky	Ne

Rozpočet	Celková roční částka rozpočtu plánovaného v rámci režimu	Pro celé období 4 let; 2 mil. NOK
Nástroj podpory (článek 5)	Příspěvek	Ano

ČÁST II

Obecné cíle (seznam)	Cíle (seznam)	Maximální intenzita podpory v % nebo maximální výše podpory v NOK	Malé a střední podniky – příplatky v %
Podpora na ochranu životního prostředí (články 17–25)	Investiční podpora na ochranu životního prostředí na podporu energie z obnovitelných zdrojů energie (článek 23)	45 %	20 % pro malé podniky, 10 % pro střední podniky
	Podpora na ekologické studie (článek 24)	... %	
	Podpora v podobě úlev na ekologických daních (článek 25)	... NOK	

Stanovisko zástupců států ESVO a Kontrolního úřadu ESVO předložené na zasedání Poradního výboru pro spojování podniků přijaté na jeho zasedání dne 4. října 2011 ohledně návrhu rozhodnutí ve věci COMP/M.6214 – Seagate Technology / Působení podniku Samsung v oblasti HDD

Zpravodaj: Itálie

(2012/C 154/11)

Spojení

1. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí s Komisí, že oznámená transakce představuje spojení ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování.
2. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí s Komisí, že oznámená transakce má význam pro celou EU ve smyslu čl. 1 odst. 3 nařízení o spojování.

Vymezení trhu

3. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí s Komisí, pokud jde o vymezení relevantních výrobních trhů uvedené v návrhu rozhodnutí.

Konkrétně, pokud jde o vymezení výrobního trhu, souhlasí státy ESVO a Kontrolní úřad s tím, že dopad navrhované transakce musí být posuzován u těchto trhů:

- a) trhu pro 3,5 palcový pevný disk Mission Critical Enterprise;
 - b) trhu pro 3,5 palcový pevný disk Business Critical Enterprise;
 - c) trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro stolní počítače;
 - d) trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro zábavnou elektroniku;
 - e) trhu pro mobilní 2,5 palcový pevný disk;
 - f) trhu pro 2,5 palcový pevný disk pro zábavnou elektroniku; a
 - g) trhu pro externí pevné disky.
4. Státy ESVO a Kontrolní úřad souhlasí s vymezením zeměpisného trhu pro:
 - a) pevné disky; a
 - b) externí pevné disky.

Srovnání

5. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí s Komisí v tom, že pro účely posouzení navrhované transakce z hlediska hospodářské soutěže je nejvhodnější uplatnit pravidlo přednosti (podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“) na základě data oznámení.
6. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí s Komisí, že je navrhovanou transakcí třeba posuzovat v kontextu situace hospodářské soutěže, která panovala v době oznámení této transakce, tj. aniž by se přihlíženo k věci COMP/M.6203 Western Digital / Viviti Technologies (Hitachi Global Storage Technologies, podnik nedávno přejmenovaný na Viviti Technologies).

Posouzení hospodářské soutěže

Nekoordinované účinky

7. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí s názorem Komise, že nekoordinované účinky musí být posouzeny u těchto trhů:
 - a) celosvětového trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro stolní počítače;
 - b) celosvětového trhu pro mobilní 2,5 palcový pevný disk;
 - c) celosvětového trhu pro 3,5 palcový pevný disk Business Critical Enterprise;

- d) celosvětového trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro zábavnou elektroniku; a
- e) trhu v celém EHP pro externí pevné disky.
8. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí s posouzením Komise, že zákazníci po transakci budou moci jako zdroje využívat nejméně tři silné dodavatele pevných disků a že navrhovaná transakce nebude mít dopad na schopnost zákazníků využívat vícero zdrojů a měnit dodavatele na všech třech relevantních trzích pro pevné disky.
9. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí s posouzením Komise, že podniky Seagate a Samsung HDD nejsou zvláště blízkými konkurenty na žádném z relevantních trhů pro pevné disky.
10. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí s posouzením Komise, že navrhovaná transakce nebude eliminovat významnou konkurenční sílu v důsledku nižších schopností podniku Samsung z hlediska konkurence a inovací.
11. Pokud jde o trh pro vnější pevné disky v celém EHP, souhlasí státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO s posouzením Komise, že:
- a) získání podniku Samsung by pozici podniku Seagate na trhu výrazně neposílilo;
- b) i navzdory současné tendenci na trhu, kdy výrobci pevných disků získávají rychle tržní podíly na úkor dodavatelů neintegrováných externích pevných disků, by na trhu v celém EHP po transakci zůstali tři důvěryhodní alternativní dodavatelé externích pevných disků; a
- c) sloučený subjekt nebude ani schopen ani motivován blokovat významnou část trhu.
12. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí se závěrem Komise, že není pravděpodobné, že by navrhovaná transakce způsobila nekoordinované účinky, které by výrazně bránily účinné hospodářské soutěži ani na celosvětových trzích pevných disků pro 3,5 palcový pevný disk pro stolní počítače, mobilní 2,5 palcový pevný disk, 3,5 palcový pevný disk Business Critical a 3,5 palcový pevný disk pro zábavnou elektroniku ani na trhu pro externí pevný disk v celém EHP.

Koordinované účinky

13. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí s posouzením Komise, že je pravděpodobné, že navrhovaná transakce nezvýší schopnost zbývajících dodavatelů pevných disků splnit podmínky koordinace.
14. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO konkrétně souhlasí s názorem Komise, že:
- a) odstranění podniku Samsung HDD nepůsobí významný účinek specifický pro spojení na řadě relevantních trhů vzhledem k nepřítomnosti nebo marginální přítomnosti podniku Samsung na trzích pro 3,5 palcový pevný disk Business Critical Enterprise a 3,5 palcový pevný disk pro zábavnou elektroniku;
- b) na trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro stolní počítače nepředstavuje podnik Samsung zvláště silnou inovační sílu a není ani zvláště silným konkurentem a účinek odstranění podniku Samsung bude z hlediska koordinovaných účinků pravděpodobně omezený;
- c) na trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro stolní počítače by úroveň asymetrie po spojení zůstala vysoká;
- d) zdá se pravděpodobné, že podnik HGST bude silně motivovaný neúčastnit se jakékoli koordinace na trhu pro 3,5 palcový pevný disk pro stolní počítače?
15. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí se závěrem Komise, že z navrhované transakce pravděpodobně závažná překážka pro účinnou hospodářskou soutěž v důsledku koordinovaných účinků nevyplyne.

Vertikální účinky

16. Pokud jde o vertikální vztahy mezi navazujícími trhy pro pevný disk a navazujícími trhy vyšší úrovně pro čtecí a zapisovací hlavy, souhlasí státy ESVO a Kontrolní úřad se závěrem Komise, že navrhovaná transakce pravděpodobně nebude bránit účinné hospodářské soutěži.
17. Pokud jde o vertikální vztahy mezi navazujícími trhy pro pevný disk a navazujícími trhy vyšší úrovně pro nosiče dat, souhlasí státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO se závěrem Komise, že navrhovaná transakce pravděpodobně nebude bránit účinné hospodářské soutěži.

Závěr

18. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí se závěrem Komise, že navrhovaná transakce významně neomezí účinnou hospodářskou soutěž na vnitřním trhu ani na jeho podstatné části.
19. Státy ESVO a Kontrolní úřad ESVO souhlasí se závěrem Komise, že oznámené spojení musí být prohlášeno za slučitelné se společným trhem a s fungováním Dohody o EHP v souladu s čl. 2 odst. 2 a čl. 8 odst. 1 nařízení o spojování a s článkem 57 Dohody o EHP.

Kontrolní úřad ESVO

Christian LUND

Tone H. AARTHUN

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků

(Věc COMP/M.6614 – Samsung Electronics/Samsung Mobile Display)

Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 154/12)

1. Komise dne 21. května 2012 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik Samsung Electronics Co., Ltd („SEC“, Jižní Korea) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem majetku kontrolu nad celým podnikem Samsung Mobile Display („SMD“, Jižní Korea). Podnik SEC v současnosti vykonává společnou kontrolu nad podnikem SMD.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— podniku SEC: návrh, vývoj, výroba a prodej široké škály výrobků v oblasti elektroniky a informačních technologií. SEC zejména vyrábí středněvelké a velké displeje z tekutých krystalů na bázi tenkovrstvých tranzistorů („TFT-LCD“) pro televize a monitory, aplikace digitálních informací a PC notebooky,

— podniku SMD: vývoj, výroba a prodej TFT-LCD a plochých displejů na bázi organických svítivých diod („OLED“), které se používají jako displejové systémy pro přenos informací u mobilních zařízení, jako jsou mobilní telefony, digitální fotoaparáty a přenosné přehrávače médií.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6614 – Samsung Electronics/Samsung Mobile Display na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc COMP/M.6469 – Tognum/TMH/JV)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2012/C 154/13)

1. Komise dne 21. května 2012 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik JSC Transmashholding („TMH“, Ruská federace), který je v konečném důsledku ovládán podnikem Alstom Holdings („Alstom“, Francie) a podnikem Ruské železnice („RZD“, Rusko), a podnik Tognum AG („Tognum“, Německo) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií společnou kontrolu nad nově založenou společností vytvářející plně funkční společný podnik („JV“, Ruská federace).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku TMH: mimo jiné výroba vznětových motorů v Rusku a pro konkrétní vývozní trhy,
- podniku Tognum: mimo jiné vývoj, návrhy, výroba, dodávky a údržba vznětových motorů a kompletních pohonných systémů pro různé použití,
- podniku JV: bude vyvíjet, vyrábět a prodávat vznětové motory na ruských a konkrétních vývozních trzích.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6469 – Tognum/TMH/JV na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc COMP/M.6515 – Arrow Electronics/Altimate Group)****(Text s významem pro EHP)**

(2012/C 154/14)

1. Komise dne 21. května 2012 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Arrow Electronics Inc („Arrow“, USA) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií kontrolu nad celým podnikem Altimate Group SA („Altimate“, Francie).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Arrow: globální velkoobchodní distribuce elektronických součástek (včetně polovodičů a pasivních, elektromechanických a propojovacích produktů), počítačových řešení pro podniky (software a hardware, včetně serverů a produktů k uchovávání dat) a doplňkových podpůrných služeb pro průmyslové a komerční uživatele,
 - podniku Altimate: velkoobchodní distribuce softwaru (zejména softwaru pro správu údajů, správu IT, zabezpečení a virtualizaci), hardwarových produktů (zejména serverů a produktů pro uchovávání dat a souvisejících služeb zejména v EHP (konkrétně ve Francii, Portugalsku, Španělsku, regionu Benelux a Spojeném království).
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6515 – Arrow Electronics/Altimate Group na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc COMP/M.6610 – CVC/AlixPartners)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2012/C 154/15)

1. Komise dne 24. května 2012 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik CVC Capital Partners SICAV-FIS SA („CVC“, Lucembursko), člen skupiny CVC, získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií výlučnou kontrolu nad celým podnikem AlixPartners LLP („Alix“, USA).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - Skupina CVC se skládá ze soukromých poradenských subjektů, které poskytují investiční poradenství fondům této skupiny a/nebo jejich jménem spravují investice. Fondy CVC drží kontrolní podíly v mnoha společnostech v různých odvětvích, například v chemickém průmyslu, veřejných službách, výrobě, prodeji a distribuci, zejména v Evropě, USA, Asii a Tichomoří,
 - Alix je mezinárodní společnost poskytující služby podnikového poradenství.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6610 – CVC/AlixPartners na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

OPRAVY

Oprava seznamu jmenování Radou – Leden, únor, březen a duben 2012 (sociální oblast)

(Tento text zrušuje a nahrazuje znění zveřejněné v Úředním věstníku Evropské unie C 135 ze dne 9. května 2012, s. 6)

(2012/C 154/16)

**Seznam jmenování Radou
leden, únor, březen a duben 2012 (sociální oblast)**

Výbor	Konec funkčního období	Zveřejnění v Úř. věst.	Nahrazená osoba	Odstoupení/jmenování	Člen/členka Náhradník/náhradnice	Kategorie	Země	Jmenovaná osoba	Organizace	Datum rozhodnutí Rady
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Carita RAMMUSOVÁ	Odstoupení	Náhradnice	Vláda	Estonsko	Kristi SUUROVÁ	Permanent Representation of Estonia to EU	10.2.2012
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Gisbert BRINKMANN	Odstoupení	Člen	Vláda	Německo	Vera BADEOVÁ	Bundesministerium für Arbeit und Soziales	14.2.2012
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Liisa FOLKERSMOVÁ	Odstoupení	Náhradnice	Odbory	Finsko	Jenni KARJALAINENOVÁ	AKAVA — Confederation of Unions for Professional and Managerial Staff	17.2.2012
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Anna SANTESSONOVÁ	Odstoupení	Členka	Vláda	Švédsko	Jenny LINDBLADOVÁ	Arbetsmarknadsdepartementet	9.3.2012
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Tiina OINONENOVÁ	Odstoupení	Členka	Vláda	Finsko	Olli SORAINEN	Ministry of Employment and the Economy	19.3.2012
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Elina IMMONENOVÁ	Odstoupení	Členka	Vláda	Finsko	Katri AALTONENOVÁ	Ministry of the Interior	19.3.2012
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Eleni KALAVA	Odstoupení	Náhradnice	Vláda	Kypr	Elena SIVITANIDOU	Ministry of Labour and Social Insurance	19.3.2012

Výbor	Konec funkčního období	Zveřejnění v Úř. věst.	Nahrazená osoba	Odstoupení/jmenování	Člen/členka Náhradník/náhradnice	Kategorie	Země	Jmenovaná osoba	Organizace	Datum rozhodnutí Rady
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Ingrid NOWOTNY	Odstoupení	Členka	Vláda	Rakousko	Heinz KUTROWATZ	Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz	26.3.2012
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Martha ROJASOVÁ-PINEDA	Odstoupení	Členka	Vláda	Rakousko	Helmut GERL	Arbeitsmarktservice Österreich	26.3.2012
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Heinz KUTROWATZ	Odstoupení	Náhradník	Vláda	Rakousko	Barbara BOHACZKOVÁ	Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz	26.3.2012
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Georgia HEINEOVÁ	Odstoupení	Náhradnice	Zaměstnavatelé	Německo	Anna ROBROVÁ	BDA (Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände)	24.4.2012
Poradní výbor pro volný pohyb pracovníků	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	Stefan STRÄSSER	Odstoupení	Člen	Zaměstnavatelé	Německo	Carmen Eugenia BĀRSANOVÁ	BDA (Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände)	24.4.2012
Poradní výbor pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci	28.2.2013	L 45, 20.2.2010	Willy IMBRECHTS	Odstoupení	Náhradník	Vláda	Belgie	Jan BATEN	SPF Emploi, travail et concertation sociale	17.2.2012
Poradní výbor pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci	28.2.2013	L 45, 20.2.2010	Elissavet GALANOPOULOU	Odstoupení	Členka	Vláda	Řecko	Antonios CHRISTODOULOU	Ministry of Labour and Social Security	26.4.2012
Poradní výbor pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci	28.2.2013	L 45, 20.2.2010	Antonios CHRISTODOULOU	Odstoupení	Náhradník	Vláda	Řecko	Stamatina PISSIMISSI	Ministry of Labour and Social Security	26.4.2012
Poradní výbor pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení	19.10.2015	C 290, 27.10.2010	Estelle CEULEMANSOVÁ	Odstoupení	Náhradnice	Odbory	Belgie	Anne PANNEELSOVÁ	FGTB	24.4.2012
Poradní výbor pro koordinaci systémů sociálního zabezpečení	19.10.2015	C 290, 27.10.2010	Andreas KYRIAKIDES	Odstoupení	Náhradník	Vláda	Kypr	Sotiris STRATIS	Ministry of Health	24.4.2012
Správní rada Evropského institutu pro rovnost žen a mužů	31.5.2013	C 137, 27.5.2010	Martina JANÍKOVÁ	Odstoupení	Členka	Vláda	Slovensko	Oľga PIETRUCHOVÁ	Ministry of Labour, Social Affairs and Family of SR	14.2.2012

Výbor	Konec funkčního období	Zveřejnění v Úř. věst.	Nahrazená osoba	Odstoupení/jmenování	Člen/členka Náhradník/náhradnice	Kategorie	Země	Jmenovaná osoba	Organizace	Datum rozhodnutí Rady
Správní rada Evropského institutu pro rovnost žen a mužů	31.5.2013	C 137, 27.5.2010	Andrea BARŠOVÁ	Odstoupení	Členka	Vláda	Česká republika	Miroslav FUCHS	Ministerstvo práce a sociálních věcí	9.3.2012
Správní rada Evropského institutu pro rovnost žen a mužů	31.5.2013	C 137, 27.5.2010	Czeslaw WALEK	Odstoupení	Náhradník	Vláda	Česká republika	Lucia ZACHARIÁŠOVÁ	Ministerstvo práce a sociálních věcí	9.3.2012
Správní rada Evropského institutu pro rovnost žen a mužů	31.5.2013	C 137, 27.5.2010	Teresa Magarida DO CARMO FRAGOSOVÁ	Odstoupení	Členka	Vláda	Portugalsko	Maria de Fátima ABRANTES DUARTEOVÁ	Comissão para a Cidadania e a Igualdade de Género	9.3.2012
Správní rada Evropského institutu pro rovnost žen a mužů	31.5.2013	C 137, 27.5.2010	Pedro DELGADO ALVES	Odstoupení	Náhradník	Vláda	Portugalsko	Manuel Maria FEIO BARROSO	Comissão para a Cidadania e a Igualdade de Género	9.3.2012
Správní rada Evropského institutu pro rovnost žen a mužů	31.5.2013	C 137, 27.5.2010	Judit GAZSIOVÁ	Odstoupení	Členka	Vláda	Maďarsko	Zsuzsanna DEBRECENIOVÁ Dr. KORMOSOVÁ	Ministry of State for Social, Family and Youth Affairs	26.4.2012
Správní rada Evropského institutu pro rovnost žen a mužů	31.5.2013	C 137, 27.5.2010	Anna OROSZOVÁ	Odstoupení	Náhradnice	Vláda	Maďarsko	Judit HALASZOVÁ	Ministry of State for Social, Family and Youth Affairs	26.4.2012
Řídící rada Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek	30.11.2013	C 322, 27.11.2010	Viviane GOERGENOVÁ	Odstoupení	Členka	Odbory	Lucembursko	Vincent JACQUET	LCGB	10.2.2012
Řídící rada Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek	30.11.2013	C 322, 27.11.2010	Tarmo KRIIS	Odstoupení	Náhradník	Zaměstnavatelé	Estonsko	Marika MERILAIOVÁ	Estonian Traders Association	10.2.2012
Řídící rada Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek	30.11.2013	C 322, 27.11.2010	Jan BATEN	Odstoupení	Náhradník	Vláda	Belgie	Alain PIETTE	SPF Emploi, travail et concertation sociale	17.2.2012
Řídící rada Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek	30.11.2013	C 322, 27.11.2010	Keti KOYNAKOVA	Odstoupení	Členka	Odbory	Bulharsko	Ivan KOKALOV	CITUB	8.3.2012

Výbor	Konec funkčního období	Zveřejnění v Úř. věst.	Nahrazená osoba	Odstoupení/jmenování	Člen/členka Náhradník/náhradnice	Kategorie	Země	Jmenovaná osoba	Organizace	Datum rozhodnutí Rady
Řídící rada Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek	30.11.2013	C 322, 27.11.2010	Ivan KOKALOV	Odstoupení	Náhradník	Odbory	Bulharsko	Oleg ČULEV	ISETUR-RODKREPA	8.3.2012
Řídící rada Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek	30.11.2013	C 322, 27.11.2010	Ole PRASZ	Odstoupení	Člen	Odbory	Dánsko	Jan KAHR FREDERIKSEN	FTF	9.3.2012
Řídící rada Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci	7.11.2013	C 322, 27.11.2010	Willy IMBRECHTS	Odstoupení	Člen	Vláda	Belgie	Jan BATEN	SPF Emploi, travail et concertation sociale	17.2.2012
Řídící rada Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci	7.11.2013	C 322, 27.11.2010	Christian DENEVE	Odstoupení	Náhradník	Vláda	Belgie	Véronique CRUTZENOVÁ	SPF Emploi, travail et concertation sociale	17.2.2012
Řídící rada Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci	7.11.2013	C 322, 27.11.2010	Elissavet GALANOPOULOU	Odstoupení	Členka	Vláda	Řecko	Antonios CHRISTODOULOU	Ministry of Labour and Social Security	26.4.2012

Oprava povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku

(Úřední věstník Evropské unie C 147 ze dne 25. května 2012)

(2012/C 154/17)

Strana 15, státní podpora 598/09:

místo: „Datum přijetí rozhodnutí 27.1.2012“,

má být: „Datum přijetí rozhodnutí 27.1.2010“.

2012/C 154/11	Stanovisko zástupců států ESVO a Kontrolního úřadu ESVO předložené na zasedání Poradního výboru pro spojování podniků přijaté na jeho zasedání dne 4. října 2011 ohledně návrhu rozhodnutí ve věci COMP/M.6214 – Seagate Technology / Působení podniku Samsung v oblasti HDD – Zpravodaj: Itálie	20
---------------	--	----

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2012/C 154/12	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6614 – Samsung Electronics/Samsung Mobile Display) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	23
2012/C 154/13	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6469 – Tognum/TMH/JV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	25
2012/C 154/14	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6515 – Arrow Electronics/Altimate Group) ⁽¹⁾	26
2012/C 154/15	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6610 – CVC/AlixPartners) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	27

Opravy

2012/C 154/16	Oprava seznamu jmenování Radou – Leden, únor, březen a duben 2012 (sociální oblast) (Tento text zrušuje a nahrazuje znění zveřejněné v Úř. věst. C 135 ze dne 9.5.2012, s. 6)	28
2012/C 154/17	Oprava povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku (Úř. věst. C 147 ze dne 25.5.2012)	32



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

